

Curación de enfermo en piscina de Betesda

En este pasaje veremos la curación de un paralítico, la reacción de las autoridades judías, indignadas porque curaba en sábado y más aún porque Jesús llamaba Padre a Dios, no del modo general como Padre de Israel, sino de una manera personal, y veremos la primera parte de lo que Jesús respondió.

R E V I S I Ó N D E S G L O S A D A D E Jn 5, 1-18;

5, 1 DESPUÉS DE ESTO, HUBO UNA FIESTA DE LOS JUDÍOS, Y JESÚS SUBIÓ A JERUSALÉN.

Después de esto

Se refiere a lo narrado en el pasaje inmediatamente anterior: la curación del hijo del funcionario real (ver Jn 4, 46-54).

fiesta de los judíos

San Juan no especifica de qué fiesta se trata. Algunos comentaristas bíblicos especulan que pudo tratarse de la Pascua, o de Pentecostés, en la que se celebraba la cosecha de primavera y que Dios dio la Torah a Israel. Era una de tres fiestas que requerían que los israelitas viajaran a Jerusalén (ver Dt 16, 16; 2Cron 8,13; y C.C.E.#583).ö (Hahn, p. 108).

San Juan es el evangelista que más hace mención de Jesús con relación a celebraciones judías como Pascua (ver Jn 6, 1-4), la fiesta de los Tabernáculos (ver Jn 7,1-2), la Dedicación (ver Jn 10, 22-23) y el sábado (ver Jn 5, 1-9).ö (Martin & Wright p. 96).

subió a Jerusalén

Jesús estaba en Caná de Galilea, muy al norte de Jerusalén. Si se tratara solamente de una referencia geográfica, habría que decir que bajó a Jerusalén pero el pueblo judío siempre usaba la expresión: subir a Jerusalén no sólo porque ésta ciudad estaba situada en una colina, sino por la importancia que tenía, pues en Jerusalén estaba el Templo, centro de la vida religiosa, política, económica y social de Israel, y que era el sitio más sagrado para ellos, porque allí Dios cumplió Su promesa de establecer Su morada en medio de Su pueblo (ver Lev 26, 11; 1Re 8, 10-13).

5, 2 HAY EN JERUSALÉN, JUNTO A LA PROBÁTICA, UNA PISCINA QUE SE LLAMA EN HEBREO BETESDA, QUE TIENE CINCO PÓRTICOS.

la Probática

Era conocida como "Puerta de las Ovejas (en griego próbataø)...Se encontraba en la sección nororiental de la muralla, y por ella entraba el ganado que se destinaba a los sacrificios del Templo.

A finales del siglo XIX se encontraron vestigios de la piscina: excavada en roca, era de forma trapezoidal y estaba rodeada de cuatro galerías o porches; un quinto pódico dividía el estanque en dos mitades.ö (BdN p. 9630).

Esta puerta fue construida en tiempo de Nehemías, que impulsó a sus compatriotas a reconstruir la muralla de Jerusalén (ver Neh 3,19).

Betesda

Significa "casa de misericordia. También llamada "Bezatáø "Betsaidaø "Belsetáø El quinto pódico cortaba el cuadrilátero en dos albercas en que se acumulaban las aguas, luego utilizadas en el Templo.

Pero había junto a estos dos depósitos otras albercas más pequeñas vinculadas a un santuario pagano de curación. (BdJ p. 1512).

5, 3 EN ELLOS YACÍA UNA MULTITUD DE ENFERMOS, CIEGOS, COJOS, PARALÍTICOS, ESPERANDO LA AGITACIÓN DEL AGUA. 5, 4 PORQUE EL ÁNGEL DEL SEÑOR BAJABA DE TIEMPO EN TIEMPO A LA PISCINA Y AGITABA EL AGUA; Y EL PRIMERO QUE SE METÍA DESPUÉS DE LA AGITACIÓN DEL AGUA, QUEDABA CURADO DE CUALQUIER MAL QUE TUVIERA.

Mucho se ha especulado acerca de esta *“agitación del agua”*, si en verdad era algo milagroso o se trataba de un fenómeno natural debido, por ejemplo, al brote de aguas termales de propiedades curativas.

“Sea cual fuere la causa de esta agitación (¿afluencia intermitente del agua?), Jesús se apoya en las circunstancias para manifestarse como el que verdaderamente cura.” (BdJ, p. 1512).

“¿Qué clase de curación era ésta? ¿Qué misterio encierra para nosotros?...Este milagro fue realizado para que aquellos que aprendieron una y otra vez durante mucho tiempo que es posible curar con agua las enfermedades del cuerpo, pudieran más fácilmente creer que el agua también puede curar las enfermedades del alma” (san Juan Crisóstomo, Homilías sobre el Evangelio de san Juan, 36, 1), es decir estas aguas curativas prefiguraban, anunciaban, el Bautismo.

5, 5 HABÍA ALLÍ UN HOMBRE QUE LLEVABA TREINTA Y OCHO AÑOS ENFERMO.

“La duración de la enfermedad de este hombre, atribuida a cierto pecado no especificado aquí, recuerda la duración del peregrinar de Israel en el desierto después de rebelarse contra Yaveh en Cadés (ver Num 13, 25-14, 25). El agobiante viaje de Cadés al umbral de Canaan duró 38 años (ver Dt 2,14).” (Hahn p. 108).

REFLEXIONA:

“La perseverancia de este paralítico es asombrosa. Llevaba treinta y ocho años esperando verse libre de su enfermedad. Yacía allí, esperando, sin darse nunca por vencido...”

Avergoncémonos, amados, avergoncémonos y gimamos por nuestra excesiva pereza. Este hombre estuvo esperando treinta y ocho años y aún así se quedó allí. Y no fallaba por su culpa ni por descuido, sino porque era víctima de la violencia de los otros. Pero aún así no claudicaba.

Nosotros tal vez perseveramos en la oración unos diez días, y si no hemos obtenido lo que pedimos, sentimos pereza y no seguimos con la misma energía. Y sin embargo, podemos esperar todo lo necesario, sufrir dificultades y hacer trabajos serviles con tal de obtener algo de algunas personas, algo que al final no va a satisfacer nuestras expectativas. Pero en lo que toca al Maestro, de quien tenemos la seguridad de obtener gran recompensa por nuestros esfuerzos, no ejercitamos la misma diligencia. Y aún si no recibiéramos nada de Él, el sólo hecho de poder conversar continuamente con Él ¿no es fuente de miles de bendiciones?” (san Juan Crisóstomo, Homilías sobre el Evangelio de san Juan 36, 1).

5, 6 JESÚS, VIÉNDOLE TENDIDO Y SABIENDO QUE LLEVABA YA MUCHO TIEMPO LE DICE: “¿QUIERES CURARTE?”

La pregunta de Jesús podría parecer fuera de lugar. ¿Cómo preguntarle a un enfermo si quiere curarse? Se da por hecho que sí querría. Pero no siempre es así. Puede haber quien está aprovechando

su situación para hacerse la víctima, despertar compasión, obligar a su familia a estar pendiente de sus necesidades, y no hacer nada en todo el día. De ahí la relevancia de la pregunta de Jesús, que cuestiona a este hombre si en verdad quiere curarse.

REFLEXIONA:

La pregunta de Jesús está dirigida también a nosotros, que a veces le pedimos algo sin convicción porque en el fondo no nos gustaría que nos lo conceda pues queremos seguir como estamos.

Recordemos el caso de san Agustín, que le pedía a Dios: *hazme casto, pero ¡todavía no!* Quería seguir disfrutando su pecado sin reconocer el daño que le hacía. Y puede ser el caso de mucha gente que ya se acostumbró a una situación y aunque es contraria a la voluntad de Dios y la daña, y por lo tanto no le hace verdaderamente feliz, no desea cambiar ni ser sanada.

¿Qué le responderías a Jesús si te preguntara si en verdad quieres curarte, sea de una afección del cuerpo o del alma?

Jesús òva hacia el enfermo que no tiene a nadie que lo conforte. Y la pregunta acerca de si quiere ser curado no se debe a la ignorancia, es para que se despierte en él un deseo, una diligente súplica...

Muestra que Jesús tiene el poder de dar y está dispuesto a hacerlo, sólo espera la petición de quien recibirá esa gracia.ö (san Cirilo de Alejandría, Comentario al Evangelio de san Juan, 2, 5).

5, 7 LE RESPONDIÓ EL ENFERMO: òSEÑOR, NO TENGO A NADIE QUE ME META EN LA PISCINA CUANDO SE AGITA EL AGUA; Y MIENTRAS YO VOY, OTRO BAJA ANTES QUE YO.ö

òQué puede ser más digno de compasión que estas palabras?, ¿qué circunstancias más tristes que éstas? Pero acaso, ¿ves un corazón destrozado por su larga enfermedad? ¿Ves que haya disminuido el dolor y la violencia que padecía? No. Y sin embargo no decía blasfemias ni maldecía el día de su nacimiento, ni se enojó cuando Jesús le preguntó si quería hacer curado. En lugar de eso, replicó con gran mansedumbre.ö (san Juan Crisóstomo, Homilias sobre el Evangelio de san Juan, 37, 1-2).

REFLEXIONA:

Hay quien se pregunta si lo que dijo el paralítico era un pretexto con el que quería justificar haberse quedado como estaba tantos años; que estaba contento de estar allí, ser compadecido. Otros consideran que su respuesta buscaba conmover a Jesús, para que lo ayudara a entrar a la piscina la siguiente vez que las aguas se agitaran. Pero al parecer son suposiciones desencaminadas, porque Jesús, que conoce el interior de los corazones, no le reprochó ni una cosa ni otra. Seguramente tomó en cuenta dos cosas muy importantes: que lo que el hombre decía era verdad, y que tenía fe en que podía curarlo y se dispuso a hacerlo.

5, 8 JESÚS LE DICE: òLEVÁNTATE, TOMA TU CAMILLA Y ANDA.ö

òJesús no ora para curar al paciente, como hacía alguno de los santos profetas. Él, Señor de los poderes, manda con autoridad que se cure. Y le ordena tomar su camilla como recuerdo del poder de Aquel que lo curó.ö (san Cirilo de Alejandría, Comentario sobre el Evangelio de san Juan, 2,5).

Levántate

Es el mismo término que se usa para referirse a resucitar, a levantarse de entre los muertos. El hombre estaba postrado, incapaz de moverse y Jesús le ordena dejar su postración, ponerse de pie.

REFLEXIONA:

Dejar la actitud pasiva, en la que se ve la vida pasar, y asumirla, hacerse responsable de ella, dejar la postración y disponerse a vivir. Es lo que provoca el encuentro con Jesús. No se puede seguir igual.

toma tu camilla

Es decir, aquello que representaba su parálisis, aquello en lo que yacía incapaz de moverse. Ahora puede tomarla bajo el brazo, como signo de que ya no dependía de ésta ni la necesitaba más. Ya no tenía que acostarse en ella, podía llevarla bajo el brazo.

y anda

La sanación es para que, sanado de su inmovilidad, pueda ir al encuentro de los demás.

REFLEXIONA:

Jesús no sanó al paralítico para que éste se fuera a su casa y se quedara allí, platicándole a su familia cómo fue curado, sino para que fuera su testigo, para que quienes lo conocían como paralítico y ahora lo vieran andar, comprendieran que había llegado el Reino, uno de cuyos signos era que los cojos andarían (ver Is 35, 4-6).

5, 9 Y AL INSTANTE EL HOMBRE QUEDÓ CURADO, TOMÓ SU CAMILLA Y SE PUSO A ANDAR.

al instante

Es una expresión que suele acompañar los milagros que realiza Jesús. Se cumplen de inmediato. Tiene todo el poder para que se realice sin demora lo que manda. Su Palabra es Viva y Eficaz y siempre se cumple lo que dice.

quedó curado, tomó su camilla y se puso a andar

El hombre obedeció lo que le pidió Jesús.

PERO ERA SÁBADO AQUEL DÍA. 5, 10 POR ESO LOS JUDÍOS DECÍAN AL QUE HABÍA SIDO CURADO: ¿ES SÁBADO Y NO TE ESTÁ PERMITIDO LLEVAR LA CAMILLA.ö

era sábado

Recordemos que según la Ley de Moisés, el sábado era día de descanso (ver Ex 20, 8-11). Los escribas y doctores de la Ley discutían constantemente acerca de cómo interpretar exactamente este mandato. Algunos consideraban que estaba prohibido realizar cosas que en realidad no tenían por qué estar prohibidas, pues el sentido de la Ley no era quedarse sin hacer nada, sino no trabajar en sábado para dedicar el día a darle culto a Dios. En otros pasajes de los Evangelios vemos cómo Jesús les echa en cara que hayan distorsionado el concepto del sábado (ver: Mc 3, 1-6; Mt 12, 1-8; Lc 13, 10-17).

aquel día

Bastaba con que san Juan hubiera escrito: *öera sábadoö*. ¿Por qué añadió lo de *öaquel díaö*? Porque quería relacionar esto con *öaquel díaö* anunciado por los profetas en los que se cumplirían las promesas de Dios de enviar un Salvador. Con frecuencia usan la expresión *öen aquel díaö* para referirse a lo que habría de suceder (ver por ej: Is 10, 20; 11, 10; 12,1; Jer 3, 17).

Cabe mencionar que por eso el Evangelio que se proclama en Misa, suele empezar así: *En aquel tiempo* No sólo porque narre algo que sucedió en otro tiempo, hace más de dos mil años, sino como alusión a que lo narrado cumple lo anunciado por los profetas para *aquel día* para *aquel tiempo* que habría de venir.

los judíos decían...es sábado y no te está permitido llevar la camilla.

El contexto sugiere que los judíos se refiere aquí a las autoridades de Jerusalén. Su objeción a que el hombre llevara la camilla parece estar basada en la prohibición de cargar algo en casa o a través de las puertas de la ciudad (ver Jer 17, 21-22). (Martin & Wright, p. 98).

5, 11 ÉL LE RESPONDIÓ: EL QUE ME HA CURADO ME HA DICHO: TOMA TU CAMILLA Y ANDA.

Se escudó en la autoridad de quien lo sanó...como diciendo: ¿por qué no habría de obedecerlo cuando me pidió llevar mi camilla, si recibí de él mi curación? (san Agustín, Tratados sobre el Evangelio de Juan, 17, 10).

5, 12 ELLOS LE PREGUNTARON: ¿QUIÉN ES EL HOMBRE QUE TE HA DICHO: TÓMALA Y ANDA? 5, 13 PERO EL CURADO NO SABÍA QUIÉN ERA, PUES JESÚS HABÍA DESAPARECIDO PORQUE HABÍA MUCHA GENTE EN AQUEL LUGAR.

Evidentemente sabían que era Jesús quien había curado a este hombre, pero querían cerciorarse e intentar reunir evidencias en contra Suya, para tener de qué acusarlo.

REFLEXIONA:

Hace notar san Cirilo de Jerusalén que Jesús no se quedó a recibir alabanzas por la curación y reflexiona al respecto: Aunque estamos inclinados a alardear de nuestros logros, o al menos a ser reconocidos por éstos, la humildad nos debe hacer alejarnos de cualquier alabanza que nos pueda conducir al orgullo (Sermón sobre el paralítico. 16).

REFLEXIONA:

Hay quien se pregunta por qué si en ese lugar había muchos enfermos, Jesús no los curó a todos. Hubiera podido hacerlo con una sola palabra. San Agustín responde que para Jesús era más importante darles salud del alma, que viendo Su poder creyeran en Él, que darles salud del cuerpo. Le interesaba más impartir el conocimiento de la salvación eterna al alma que trabajar en la curación temporal del cuerpo....El cuerpo que recibe una cura temporal algún día se descompondrá cuando le llegue la muerte, mientras que el alma que tiene fe pasará a la vida eterna. (san Agustín, Tratados sobre el Evangelio de Juan 17, 1).

5, 14 MÁS TARDE JESÚS LE ENCUENTRA EN EL TEMPLO Y LE DICE: MIRA, ESTÁS CURADO; NO PEQUES MÁS, PARA QUE NO TE SUCEDA ALGO PEOR.

Algunos han interpretado esta frase de Jesús como que Jesús sabía que este hombre se había quedado paralítico cuando hacía algo malo y por eso le advirtió que no siguiera en esos malos pasos para que no le fuera a ocurrir algo peor. Pero la mayoría de los comentaristas bíblicos consideran que Jesús sólo le estaba advirtiendo a este hombre que lo peor que podía pasarle no era quedar paralítico, sino perder la salvación.

No dice Jesús que la enfermedad haya sido consecuencia del pecado. Advierte al enfermo que la gracia de la curación le obliga a convertirse, y que de olvidarla, se expondría a algo peor que su pasada enfermedad. (BdJ p. 1513).

5, 15 EL HOMBRE SE FUE A DECIR A LOS JUDÍOS QUE ERA JESÚS EL QUE LO HABÍA CURADO.

Parece que al hombre le molestó lo que le dijo Jesús, pues fue de inmediato a revelarles a las autoridades quién lo había curado.

5, 16 POR ESO LOS JUDÍOS PERSEGUÍAN A JESÚS, PORQUE HACÍA ESTAS COSAS EN SÁBADO.

Según la tradición judía, sólo se podía dar atención médica en sábado a quien tuviera su vida en peligro. Pero el hecho de que Jesús no siguiera esta tradición y aliviara a las almas sufrientes, estuvieran o no a punto de morir, cumplía el verdadero sentido del sábado (ver C.C.E. # 2173). (Hahn, p. 108).

REFLEXIONA:

En lugar de alegrarse de que un paralítico pudiera ya caminar, se enojan porque Jesús hizo esta curación en sábado.

Cuidado. Es muy fácil caer en su misma actitud. A veces nos aferramos tanto a nuestras expectativas que cuando las cosas no suceden como esperamos, no apreciamos lo bueno en lo que sucedió.

5, 17 PERO JESÚS LES REPLICÓ: "MI PADRE TRABAJA HASTA AHORA, Y YO TAMBIÉN TRABAJO."

Mi Padre

La respuesta de Jesús revela que tenía clara conciencia de ser Hijo de Dios. Se refiere a Él no como solían hacer los judíos, considerando a Dios como el Padre de Israel, sino dice: "Mi Padre", significando que hay entre ambos una relación filial como ninguna otra, divina.

trabaja hasta ahora

Hay quien se pregunta por qué dijo Jesús que Su Padre trabaja, si en Génesis 2, 2 dice que Dios descansó. Los Padres de la Iglesia responden:

"Es verdad que en sábado Dios descansó de la creación de nuevas criaturas, pero siempre y de forma continua actúa, conservándolas en el ser... Dios es causa de todas las cosas en el sentido de que también las hace subsistir; porque si en un momento dado se interrumpiera Su poder, al instante dejarían de existir todas las cosas." (Sto Tomás de Aquino, sobre el Evangelio de san Juan)

Ver Sal 103, 29;

"Se entiende que Dios descansó de crear diferentes tipos de creaturas, porque ya no las crea más. Pero descansó de tal modo que continuó desde entonces manteniéndolas en el orden que estableció. Si no lo hubiera hecho, hubieran colapsado y vuelto a la nada. Es el poder del Creador y la tenacidad del Todopoderoso, lo que cause que todo lo creado subsista." (san Agustín, Sobre la interpretación literal de Gen 4,1).

y Yo también trabajo

"Jesús se muestra como el Aprendiz de Yahveh, de acuerdo a la costumbre de que los hijos aprendieran observando e imitando las habilidades de sus padres." (Hahn p. 109).

•Dios no ha dejado de actuar después de la Creación. El Hijo actúa junto con el Padre, que con el Espíritu Santo son un solo Dios, por esta razón Nuestro Señor Jesucristo, el Hijo de Dios, puede decir que no deja de trabajar.ö (BdN p. 9631)

5, 18 POR ESO LOS JUDÍOS TRATABAN CON MAYOR EMPEÑO DE MATARLE, PORQUE NO SÓLO QUEBRANTABA EL SÁBADO, SINO QUE LLAMABA A DIOS SU PROPIO PADRE, HACIÉNDOSE A SÍ MISMO IGUAL A DIOS.

los judíos trataban con mayor empeño de matarle

Captaron con toda claridad lo que Jesús quiso decir, pero en lugar de abrirse a la posibilidad de que fuera en verdad igual a Dios, y acababan de presenciar un gran milagro que tendrían que haber tomado en cuenta, se pusieron a confabular para asesinarlo.

no sólo quebrantaba el sábado

Criticaba santo Tomás de Aquino la interpretación que hacían los escribas acerca del sábado: •Éstos, queriendo imitar a Dios, no hacían nada en sábado, como si Dios en este día hubiera dejado de actuar en absoluto.ö ((Sto Tomás de Aquino, sobre el Evangelio de san Juan, citado en BdN p. 9631).

En los Evangelios sinópticos se registra también la indignación de los judíos ante la afirmación de Jesús, y leemos lo que Él les dijo para justificarla (ver Lc 6,5; Mt 12, 1-8).

llamaba a Dios su propio Padre , haciéndose a Sí mismo igual a Dios.

Las palabras de Jesús hacían ñreferencia implícita a Su naturaleza divina, y así lo entendieron los judíos, quienes considerándolas una blasfemia, querían darle muerte.ö (BdN p. 9631).

•Si Jesús no hubiera querido dejar establecido que era igual a Dios, cuando los judíos sacaron esa conclusión, Jesús no hubiera permitido que quedaran en el error, los hubiera corregido. Pero el evangelista nos muestra que permaneció en silencio.ö (san Juan Crisóstomo, Homilías sobre el Evangelio de san Juan 38, 3).

•En un sentido los judíos tenían razón en indignarse de que uno hombre se atreviera a asemejarse a Dios. Pero estaban equivocados porque no entendían que ese hombre era Dios. Veían la carne, pero no conocían a Dios. Veían la habitación, pero no al habitante. La carne era el templo, Dios vivía en ella. Por lo tanto, Jesús no estaba igualando Su carne al Padre. No era la forma de esclavo la que comparaba, no lo que se convirtió por nosotros, sino lo que era cuando nos creó.ö (san Agustín, Tratados sobre el Evangelio de san Juan 18.2.1.).

REFLEXIONA:

Haz Lectio Divina con el texto que vimos en esta clase (leerlo despacio, meditarlo, orarlo). ¿Qué te llama la atención?, ¿por qué? ¿Qué respuesta despierta en ti?, ¿Qué respuesta darás?